



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK IX. - č.17/2026



**OZNAMY NA 4.VELKONOČNÚ NEDEĽU "A"
NEDEĽA DOBRÉHO PASTIERA
26. 04. – 03.05. 2026**



deň týždňa	čas	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba program
nedeľa 26.04.	4. VELKONOČNÁ NEDEĽA NEDEĽA DOBRÉHO PASTIERA	
	13.30 – 13.50 14.00 – 15.00 15.00 – 16.45	ruženec + spovedanie svätá omša – slovensko-česky stretnutie pri občerstvení v Church Hall
pondelok 27.04.	pondelok po 4.Velkonočnej nedeli	
utorok 28.04.	utorok po 4.Velkonočnej nedeli	
streda 29.04.	sv.Kataríny Sienskej, panny a učiteľky Cirkvi, patrónky Európy <i>sviatok</i>	
štvrtok 30.04.	štvrtok po 4.Velkonočnej nedeli	
piatok 01.05.	sv.Jozefa robotníka <i>sviatok</i>	
	18.30 – 19.20 19.30 – 20.00 20.00 – 20:30	ruženec + spovedanie sv. omša - slovensky moderovaná poklona pred vystavenou Sviatosťou Oltárnou s požehnaním na záver
sobota 02.05.	Sv.Atanáza, biskupa a učiteľa Cirkvi <i>spomienka</i>	
nedeľa 03.05.	5. VELKONOČNÁ NEDEĽA	
	13.30 – 13.50 14.00 – 15.00 15.00 – 16.45	ruženec + spovedanie svätá omša – slovensko-česky stretnutie pri občerstvení v Church Hall

SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:

SILVIA MARGOVA

slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicsafeguarding.org.uk



Z bezpečnostných dôvodov MUSIA BYŤ VŠETKY DETI sprevádzané na toaletu rodičom alebo dospelou osobou.

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vyplí zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

ZÁKAZ FOTOGRAFOVAŤ



Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.

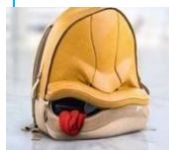
Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojim neuváženým a nedomysleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

UPOZORNENIE

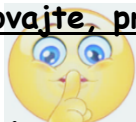
Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu mysliet, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

Zachovajte, prosíme,

posvätné ticho v kostole!



KATECHIZMUS KATOLICKEJ CIRKVI

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE

... pokračovanie ...

- PRVÁ ČASŤ: VYZNANIE VIERY
- DRUHÁ ČASŤ: SLÁVENIE KREŠŤANSKÉHO TAJOMSTVA
- TRETIA ČASŤ: ŽIVOT V KRISTOVI
- PRVÝ ODDIEL: POVOLANIE ČLOVEKA: ŽIVOT V DUCHU
- DRUHÝ ODDIEL: DESAŤ PRIKÁZANÍ
- DRUHÁ KAPITOLA: „MILOVAŤ BUDEŠ SVOJHO BLÍŽNEHO AKO SEBA SAMÉHO.”
- 6. článok: ŠIESTE PRIKÁZANIE

7. ČLÁNOK SIEDME PRIKÁZANIE

III. SOCIÁLNE UČENIE CIRKVI

2419 „Kresťanské zjavenie... nás privádza k hlbšiemu chápaniu (1960) zákonov spoločenského života.“ Cirkev z evanjelia dostáva plné zjavenie pravdy o človekovi. (359) Keď plní svoje poslanie hlásať evanjelium, potvrdzuje človekovi v Kristovom mene jeho dôstojnosť a jeho povolanie do spoločenstva osôb; učí ho požiadavkám spravodlivosti a pokoja podľa Božej múdrosti.

2420 Cirkev vynáša svoj morálny úsudok (2032) o ekonomických a sociálnych otázkach, „keď to vyžadujú základné práva osoby alebo spása duší“. V morálnom poriadku vychádza z poslanca, ktoré sa líši od poslanca politických autorít: Cirkev sa stará o časné aspekty spoločného dobra, lebo sú zamerané na najvyššie Dobro, náš posledný cieľ. (2246) Usiluje sa inšpirovať správne postoje vo vzťahu k pozemským dobrám a v spoločensko-hospodárskych vzťahoch.

2421 Sociálne učenie Cirkvi sa rozvinulo v 19. storočí, keď sa evanjelium stretlo s modernou priemyselnou spoločnosťou, s jej novými štruktúrami výroby spotrebných dober, s jej novou koncepciou spoločnosti, štátu a autority, s jej novými formami práce a vlastníctva.

Rozvoj učenia Cirkvi o ekonomických a sociálnych otázkach svedčí o trvalej hodnote učenia Cirkvi a zároveň o pravom zmysle jej stále živej a činnej Tradície.

2422 Sociálne učenie Cirkvi tvorí náukový celok, ktorý sa postupne dopĺňa v miere, v akej Cirkev za pomoci Ducha Svätého vysvetľuje udalosti v priebehu dejín vo svetle celého Božieho slova zjaveného Ježišom Kristom. Toto učenie sa stáva tým prijateľnejším pre ľudí dobrej vôle, čím viac inšpiruje správanie sa veriacich. ([2044](#))

2423 Sociálne učenie Cirkvi predkladá princípy uvažovania; odvodzuje kritériá úsudku; dáva smernice na činnosť:

Každý systém, podľa ktorého by sociálne vzťahy mali byť úplne určené ekonomickými faktormi, je proti prirodzenosti ľudskej osoby a jej konania.

2424 Teória, ktorá zo zisku robí výlučné pravidlo a posledný cieľ ekonomickej činnosti, nie je morálne prijateľná. Nezriadená túžba po peniazoch nevyhnutne spôsobuje svoje zvrátené následky. ([2317](#)) Je jednou z príčin početných konfliktov, ktoré narušajú sociálny poriadok.

Systém, ktorý podriaďuje „základné práva jednotlivých osôb a skupín kolektívnemu organizovaniu výroby“, je proti dôstojnosti človeka. Každé konanie, ktoré redukuje osoby iba na číre prostriedky zisku, zotročuje človeka, vedie k zbožňovaniu peňazí a prispieva k šíreniu ateizmu. „Nemôžete slúžiť aj Bohu, aj mamone“ ([Lk 16,13](#)) .

2425 Cirkev zavrhla totalitné a ateistické ideológie, ktoré sú v modernej dobe spojené s „komunizmom“ alebo „socializmom“. ([676](#)) Na druhej strane v praxi „kapitalizmu“ odmietla individualizmus a absolútny primát trhového zákona nad ľudskou prácou. Riadenie hospodárstva iba pomocou centralizovaného plánovania prevracia v základe spoločenské zväzky; jeho riadenie jedine prostredníctvom trhového zákona narúša sociálnu spravodlivosť, lebo „sú niektoré ľudské potreby, ktoré sa netýkajú trhu“. Treba propagovať rozumnú reguláciu obchodu a

hospodárskeho podnikania (1886) podľa správnej hierarchie hodnôt a so zreteľom na spoločné dobro.

BIBLICKÉ STRETNUTIE



Pozývame Vás na biblické stretnutie,
ktoré sa uskutoční **17.05.2026 o 15:30**
na chóre nášho kostola.

Všetci ste srdečne vítaní.

Tešíme sa aj na Teba.

**Téma – Vzájomné zdieľanie z
PODCASTU BIBLIA ZA ROK.**



Otvorené biblické stretko na London Bridge

NEDEĽA DOBRÉHO PASTIERA

Táto nedeľa je nedeľou Dobrého pastiera; dňom, kedy sa zamýšľame nad tým, ako služba Krista ako Kňaza, Proroka a Pastiera pokračuje v Cirkvi prostredníctvom vysväteného kňazstva. Kňazi nepadajú z neba hotoví. Volanie ku kňazstvu treba vypočúť, povolania treba rozvíjať a na zabezpečenie kňazskej formácie je potrebné vyčleniť finančné prostriedky. Náklady na výcvik kňaza presahujú 150 000 libier. Všetci máme svoju úlohu v modlitbách a povzbudzovaní povolaní a vo finančnej podpore formácie našich budúcich farárov. Prosíme, naďalej sa modlite za kňazské povolania a buďte čo najštedrejší k druhej zbierke na Nedeľu Dobrého Pastiera.

GOOD SHEPHERD SUNDAY

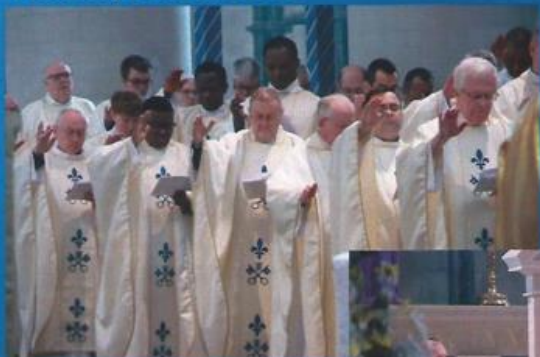
WORLD DAY OF PRAYER FOR VOCATIONS
SUNDAY, 26 APRIL 2026

Please **GIVE** generously to the 2nd collection at Mass or **DONATE** to the Priest's Training Fund:

www.rcdea.org.uk/vocations/



FASTER WAY TO GIVE IS
TO SCAN QR CODE



Support the training of the future priests of
The Diocese of East Anglia!





MONDAY 4TH MAY 2026

MASS FOR MIGRANTS



12 PM

ST ANTHONY OF PADUA
CATHOLIC CHURCH
LONDON E7 9QB

You are invited to join us in celebrating the Feast of St. Joseph the Worker with a Mass that honours the faith, life, and work of all who have come from other countries to make their home in the UK, and the valuable contributions they bring to our shared community.

citizensuk



MASS FOR MIGRANTS

20TH ANNIVERSARY

For the Feast of St. Joseph the Worker, celebrating the wonderful contribution of migrants across our communities in London, Essex, Hertfordshire and Kent.

12pm Monday 4th May 2026

St. Anthony of Padua Catholic Church
56 St Antony's Rd, London E7 9QB

Nearest Train Station: Forest Gate (Elizabeth Line), Wanstead Park (overground), 15min walk to Church

Preacher:

Archbishop Richard Moth

Celebrant:

Bishop Alan Williams, sm



citizensuk
caritas
Partnership of Dioceses



JOIN US AT THE SLOVAK EMBASSY FOR THE OPENING OF:



Catchers of the Light



12.5.2026 / DOORS OPEN 5:30 PM / START 6:00 PM

CURATOR **ĽUDOVÍT PETRÁNSKY** IS A PROMINENT ART CRITIC WHO BRINGS SLOVAK HERITAGE TO LIFE. WITH A WARM AND INSIGHTFUL APPROACH, HE BRIDGES THE GAP BETWEEN ARTIST AND AUDIENCE, REVEALING THE DEEP STORIES BEHIND THE WORK.



KAROL FELIX MASTERFULLY BLENDS ANCIENT MYTHS WITH MODERN GEOMETRY IN HIS INTRICATE PRINTS. HIS WORK ACTS AS A POETIC BRIDGE BETWEEN HISTORY AND IMAGINATION, CREATING A MYSTICAL WORLD OF SYMBOLS AND LIGHT.



JÁN ĽAPÁK IS A RENOWNED SCULPTOR WHO BREATHES LIFE AND GRACE INTO BRONZE AND WOOD. HIS RHYTHMIC FIGURES DRAW FROM FOLKLORE AND THE HUMAN SPIRIT, CAPTURING A TIMELESS SENSE OF INNER STRENGTH AND MOVEMENT.

WE LOOK FORWARD TO SHARING AN EVENING OF MODERN SLOVAK SOUL AND CREATIVITY WITH YOU.



/ RSVP: /
SI.LONDON@MZV.SK
BY: 11.5.2026

/ VENUE: /
EMBASSY OF SLOVAKIA
25 KENSINGTON PALACE GARDENS, LONDON W8 4QY



PODPORA SCM V ROKU 2026

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy :

HSBC Plc Bank

Account holder: **Diocese of Westminster**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,

kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.

BUĎ VEĽKORÝSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu
19/04/2026

Zbierka : £ 160.00

GA obálky : £ 290.00

Mesačné výdavky SCM sú v priemere
£4,000/mesiac. Svätá omša o 14.00 hod.
každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná
za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



Všetkým dobrodincom vyslovujeme úprimné: Pán Boh odpláť!

**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce
POĎAKOVAŤ**

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom
SCM**

**prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy
za ich pravidelné príspevky.**

Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu

k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali

.....

**Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť
a šľachetnosť srdca.**

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](#).

Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.

Church Hall je otvorená do 16.30 hod.

POKYNY SÚVISIACE S PRÍTOMNOSŤOU V CHURCH HALL A JEJ UŽÍVANÍM:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM.
- Žiadame všetkých návštevníkov a užívateľov týchto priestorov o plné rešpektovanie pokynov tejto osoby.
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 1 libra/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami.*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

26.04. – Jaroslava
27.04. – Jaroslav
28.04. – Jarmila
29.04. – Lea
30.04. – Anastázia
01.05. – Sviatok práce
02.05. – Žigmund
03.05. – Galina



Created and printed by SCM London

Náklad / Number of prints : 25

www.scmlondon.org

Slovak Catholic Mission in London

© London 2026